



InterKultour/InterCultour

2019



Qu'est-ce que c'est ?

Un stage à destination des jeunes comédiens français et des jeunes comédiens allemands.

Six jeunes français rejoindront six jeunes allemands, âgés de 16 à 21 ans. Le stage a lieu du 15 au 22 juillet 2019 à Neuwied en Allemagne. Il se poursuit ensuite en France du 22 au 29 juillet 2019 à Villers-lès-Nancy.



En Allemagne

Du 15 au 22 juillet, le travail des jeunes participants sera centré sur le texte d'un auteur contemporain (en cours).

Ensemble, vous apprendrez à lire et interpréter le texte, en fonction des spécificités de la langue française et allemande.

Accompagnés de deux animateurs artistiques français et allemand, vous irez à la découverte de la culture et de la langue du pays voisin. Vous aurez la possibilité de visiter Andernach, l'une des plus anciennes villes d'Allemagne, et de voir le plus grand geyser d'eau douce du monde. Le voyage se poursuivra ensuite à Villers-lès-Nancy en France.

Was ist das?

Ein zweiwöchiger Workshop für junge Menschen aus Frankreich und Deutschland.

Sechs französische Jugendliche treffen sechs deutsche Jugendliche im Alter von 16 bis 21 Jahren. Die Reise geht zunächst vom 15. bis 22. Juli 2019 nach Neuwied / Engers bei Andernach (Rheinland-Pfalz), anschließend wird der Workshop vom 22. bis 29. Juli in Villers-lès-Nancy (Frankreich) fortgesetzt.

Description des stages Beschreibung der Workshops

in Deutschland

Vom 15. bis 22. Juli steht die Arbeit an einem Text eines zeitgenössischen Autors im Mittelpunkt. Gemeinsam mit dem Autors lernt ihr, den Text zu lesen und zu interpretieren. Dabei spielt die eigene Sprache eine besondere Rolle. Angeleitet vom deutsch-französischen künstlerischen Team, begeben ihr euch auf eine Entdeckungsreise durch die jeweilige Kultur und lernt die andere Sprache besser kennen und verstehen. Zudem habt ihr die Möglichkeit, Andernach, eine der ältesten Städte Deutschlands, zu besichtigen und das spektakuläre Naturschauspiel, den größten Süßwassergeysir der Welt zu erleben. Nach einer Woche geht die Reise weiter nach Villers-lès-Nancy.



En France

Du 22 au 29 juillet, vous poursuivrez votre travail d'atelier à Villers-lès-Nancy au Théâtre de la Roële.

L'art de la représentation et la pratique théâtrale seront ici au centre du programme. Vos expériences et vos découvertes acquises lors des ateliers vous donneront une nouvelle impulsion et des méthodes théâtrales à mettre en valeur sur scène.

Par ailleurs, une escapade à la perle baroque de Lorraine - Nancy vous sera proposée, ainsi que de nombreuses autres activités de loisirs et des soirées thématiques.

Informations pratiques

Coût

Participation de 250€

A votre charge : les frais de transport de votre domicile jusqu' au lieu du stage (trajet domicile- Neuwied / Villers-lès-Nancy -domicile). Une partie de ces frais seront remboursés selon les règles de l'OFAJ, l'Office franco-allemand pour la jeunesse.

Pour participer

- Envoyer lettre de motivation à : chargedemission@fncta.fr **avant le 26 avril 2019**
- Avoir entre 16 et 21 ans
- Avoir des connaissances en allemand, pour autant aucun niveau précis n'est exigé

Pour tout renseignement :

Marine Cottens

Chargée de mission à la FNCTA

01 47 70 21 41

chargedemission@fncta.fr

In Frankreich

Vom 22. bis 29. Juli setzt ihr eure Workshoparbeit in Villers-lès-Nancy im Théâtre de la Roële fort. Die Kunst der Darstellung und praktisches Theaterhandwerk stehen hier im Mittelpunkt. Eure Erfahrungen und Erkenntnisse aus den beiden Workshops könnt ihr dann mit neuen Impulsen und den erlernten theatralen Methoden auf der Bühne in Szene setzen. Darüber hinaus erwartet euch ein Ausflug zur barocken Perle Lothringens - Nancy, sowie Freizeitabenteuer, Abendaktivitäten und sehr viel Spaß.

Information für Teilnehmer*innen

Kosten

Teilnahmegebühr 250 €

(Für Workshop, Unterkunft, Verpflegung)

zzgl. selbständige Anreise nach Neuwied/ Engers und Abreise aus Villers-lès-Nancy. Ein Teil der Reisekosten wird erstattet (nach den Richtlinien des Deutsch-Französischen Jugendwerks)

Alter zwischen 16 und 21 Jahren

Grundkenntnisse der französischen Sprache sind erwünscht, aber keine Voraussetzung.

Ihr habt Lust mitzumachen?

Dann schickt uns **bis zum 15. März 2019** ein kurzes Motivationsschreiben und Lebenslauf an:

Darina Startseva, startseva@bdat.info

Falls Ihr Fragen habt, sprecht uns bitte an :

Bund Deutscher Amateurtheater e. V.

Darina Startseva

030 2639859-18, startseva@bdat.info

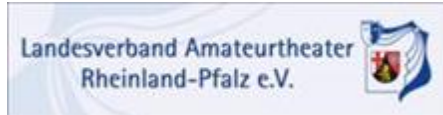
Avec le soutien de
Mit Unterstützung des

OFAJ
DFJW





**Nos partenaires en 2019 //
unsere Partner im Jahr 2019**



**Quelques photos des éditions
précédentes.....**

Einige Bilder der früheren Ausgaben InterCultour...



Avec le soutien de
Mit Unterstützung des

**OFAJ
DFJW**





Avec le soutien de
Mit Unterstützung des

OFAJ
DFJW

